Isitetiso.—Inkosi yama Bamangwato u-Kahana ibe ibize abelungu abagcina ivenkile emhlabeni wa­ke iza kuteta nabo ngokuba bekuko kubo obenxilile. Ite, “kulusizi kum ukuba kubeko pambi kwam abantu abamhlope abeze ngento elihlazo kangaka. Ndabe ndite kwamzuzu obutywala bo mlungu ma. bungabiko kweli lizwe, kuba andifuni ukuba aba­ntu bam bafunde ukunxila. Ndati ke kodwa ndakubona nina niziselela kancinane ndayeka. Ike ke lento yokunxila yanga iya pela, ngoku ibuye yavuka. Ndibe ndiba nina bantu bamhlope bakulo mblaba siya kublalelana njengezihlobo. Endaweni yoko nisuke nipikele ukwapula imiteto yam. Aba­ntu bam ndizamela ukuba banga fundi kunxila, ndinga ndingabakupa eludakeni; kodwa ndiya kuyi tini ukuyi feza lonto ukuba niti nina kade naba nelizwi lika Tixo nenze into ezinga mahlazo anje. Kekaloku nditi ubunxila mabupele,” utsho wagxota umlungu obenxilile. Into embi yeyo kuba lomlungu ugxotiweyo ngenxa yobunxila ukuba uyafana namanye amadlavu azimilo zonakeleyo esike siwabone uza kuya nokuba kuse Natal mhlaumbi kule Koloni aze kuti nanku u-Kahana efuna ukulwa no mlungu.

INTENGISO.

Ngomhla 3 ka April kuya kutengiswa kumhlaba abati yi Middlewate ngase Somerset iseyibokwe ezimakulu mahlanu anamashumi amahlanu, namahashe.

Ngomhla 17 April kumhlaba abati yi Woltereden e-Swartsuke igusha 800, iseyibokwe 400, inkomo 40, inkabi 16, amahashe 20, imazi zamahashe 26, inciniba 12, nenqwelo yamahashe.

E-MARKENI.

E-Markeni e-Rini.—Irasi nge l00lbs 20s, Imbotyi 25s, Umgubo 26s, Itswele 1ls 6, Ihabile 13s 3, Itapile 20s, Imbewu yehabile 29s, Umbona 0, Ama- zimba 0, Ibotolo ngeponti 1s 6, Isikumba senkomo 3.

E-Qonce Itapile nge lOOlbs 40s 6, Umbona 33s 4, Umgubo 30s, Umgubo wobona 16s, Imbotyi 35s, Intlumayo 26s, Ihabile 25s, Amazimba 10s 3, Ingqolowa I9s, Ibotolo nge ponti 1s 6.

E-Bayi Irasi nge l00lbs 20s, Imbotyi 38s, Ihabile 14s, Amazimba 13s, Umgubo 21s, Umbona 22s, Im­bewu yehabile 17s, Itswele 15s, Itapile 20s, Ibotolo 3s 6, Intsiba 2s 6, Isikumba senkumo 3 Isikumba setole sisinye 10s 6, Esebokwe 3s 6, Esegusha 2s,

ABABUBILEYO.

E-Debe ngomhla 21 ka March kubube u-James Mavuso obesibonda sakwa Gaga.

E-Burnshill ngomhla 20 ka March kubube u- Nontibane.

E-Sidmouth, e-Scotland ngomhla 12 ka February kubube u-Rev. Dr. Alexander Duff. Kwezayo inya- nga sobuya simkankanye.

ABAZELWEYO.

E-Lovedale ngomhla 23 ka March inkosikazi ya- kwa Rev. P. J. Mzimba ibeleke intombi.

Daimond fields March 12, 1878.

Ndiyabala lemigcana manene akowetu ndisiti kuwe Mhleli we *Sigidimi* ndingavuya ukuba undibekele lemigcana yam imbalwa. Kuko umfo ekutiwa ngu Jacob Malisela umfo otete ilizwi elindixakileyo ukuli fumana into eliyitetayo. Uti lomfo wati ese Cradock elipolisa lokwalusa amabantinti esa hleli namabantinti kwafika abafazi bepete utywala baza abafazi banika ababanjwa obotywala basela. Kute bakubonwa ukuba baya nxila babuzwa kusitiwa babufumene yina uti bate ukumpendula sibupiwe ngu Jacob umalusi wetu uti lomfo kute kanti kuko ilawu nomxosa bati bona hayi wetu uze tina siti ayaxoka amamfengu kungoko bafuna ukuba mabakutshwe emsebenzini wako.

ISAZISO NGE SAVINGS BANKS.

KUYAZISWA kubo bonke ukuba ngoku  
Isavings Banks zakwa Rulumente, nje-

ngokumisela komteto wesine womnyaka 1875,  
zivulekile, nokuba Imantyi zendawo ngendawo  
kulekoloni ziyayamkela imali.

Bayakunjuzwa abapete umsebenzi ukuba  
iyakwamkelwa *nesheleni enye* (1s).

Ukuzala kwemali efakwe kwezo banki kuya  
kuba zipeni ezisitoba epontini, irolwe lomali  
kude kuyiwe kufikwa kwiponti ezimakulu  
mabini (£200).

H. WHITE,

Umgcini Mali Zakomkulu,  
Treasury, Cape Town, May 4, 1876.

THE “SURE CURE” OR   
“UPILISO OLUQINISEKILEYO,”  
IYEZA ELENZIWA NGEMITANA YASE  
 AFRICA ; LELOKUPILISA EKULUNYWE-  
NI ZINYOKA NAZIZINAMBUZANE NE-  
NTLOBONTLOBO ZEZINTO EZIRULUBAYO.

Ukupatwa kwalo:—Kuqala sela amatontsi 20  
uwagalele emanzini abandayo, uze uligalele nalo  
enxebeni; emva kwexeshana elincinane, liqapule  
inxeba ulicudise kakulu ubuye ugalele iyeza.

LENZIWA kupela ngu Jesse Shaw, e-Fort Beau  
fort, litengiswa zizandla zake ezazisiweyo kupela

N. B.—Lumkela ukutenga afaniswe nalo ! Eliyeza  
selineminyaka litengiswa ezindaweni, kodwa belinga-  
zanga laziswa. Ungabowatemba amalana incinane!

INANI LALO:—7s. 6d. NE 10s. 6d. NGEBOTILE.

IZINQINISO EZIVUMELANA NOLONA LUPILISO  
“OLUQINISEKILEYO” LUKA- JESSE SHAW, LO-

KULUNYWA ZINYOKA, NEZINYE IZINTO.

E-Fort Beaufort kuko ontsundu obelunywe yie  
nyoka elunyaweni wadumba kunene, kanti noko  
uyakupila kwangalo mini lisagalelwe kwakanye  
eliyeza *“ Likupilisa Kuqinisekileyo.”*

U- Mr. S. J. Radenmeyer, obala e-Clith Roe  
kufupi nase Rouxville, e-Orange Free State uti;  
“ Zinkosi zam, asikuko nokuba kuluvuyo kum ukuba  
nokuninqinela ngoncedo lweyeza lako *‘ Elikupilisa  
Kuqinisekileyo!* Sekukafuti ndilisebenzisa mna  
nabamelw'ane bam. Ibotile selipantse ukupela. Ke  
akuko xesha like alanceda. Likufanele ukubizwa  
ngokuti *Lelikupilisa Kuqinisekileyo.*

Abatengisi balo ngu J. Shaw, E-Fort Beaufort,  
nase Nxukwebe, nase Mpofu, nase Mxelo; no R.  
Stocks, no J. B. Temlett, base Dikeni; U-Whitcher  
no Dyer, kwa Qoboqobo nase Qonce; U-Hedding,  
E-Butterworth, pesheya kwe Neiba.

Jesse Shaw.

Fort Beaufort, December 14, 1875.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| IMALI EROLIWEYO IBATALELA “ ISIGIDMI ” NGO MARCH. | | | |
| Igama. | Umlambo. | Ihlaulelwe. | Inani. |
| Rev. R. Ross | Cunningham | Dec., 1877 | £5 12 0 |
| „ C. White | Transkei | July 1877 | 2 0 0 |
| „ R. S. Leslie | For Somerville subscribers | 0 18 0 |
| „ R. S. Leslie | Somerville | Dec., 1877 | 0 12 0 |
| Mr. Jonas Ntlati | Shawbury  Graham’s Town | do. | 0 12 0 |
| „ Grant | Sept., 1878 | 0 12 0 |
| Rev. S. Baudert | Engotini | Dec., 1877 | 0 12 0 |
| „ T. Green | Komgha | Dec., 1879 | 0 8 0 |
| „ A. Kropf | Dohne | Dec., 1878 | 0 8 0 |
| Miss Ogilvie | Emgwali | do. | 0 8 0 |
| Mr. Mavungwana | Aliwal North | do. | 0 8 0 |
| „ P. Sepamola | do. | do. | 0 8 0 |
| „ B. Sepamola | do. | do. | 0 8 0 |
| „ Tuta | Shawbury | Sept., 1877 | 0 7 0 |
| „ Nomveti | do. | do. | 0 7 0 |
| ,. Ndzamela Rev. C. Pamla | do. | do. | 0 7 0 |
| do. | do. | 0 7 0 |
| Mr. Socekwa | do. | Dec., 1877 | 0 4 0 |
| „ Niven | Scotland | Dec., 1878 | 0 4 0 |
| „ January | Graham’s Town | Dec., 1877 | 0 4 0 |
| „ Bell | Aliwal North | „ 1878 | 0 4 0 |
| „ Mzondeki | do. | Feb., 1879 | 0 4 0 |
| „ C. Birkett | Fort Beaufort | Dec., 1876 | 0 4 0 |
| Rev. Hargreaves | Clarkebury | Dec., 1877 | 0 4 0 |
| „ J. F. Cumming | Emgwali | „ 1878 | 0 4 0 |
| Mr. D. Ntsikana | do. | „ 1877 | 0 4 0 |
| „ Soga | do. | „ 1878 | 0 4 0 |
| „ Dwesi | do. |  | 0 4 0 |
| „ Gcane Tesane | do. | 1876 | 0 4 0 |
| „ P. Festiri | do. | „ 1877 | 0 4 0 |
| „ Singa Mantyi | do. | „ 1878 | 0 4 0 |
| „ Myanda | do. | Feb., 1878 | 0 4 0 |
| „ Bevu | do. |  | 0 4 0 |
| „ Japhtana | do. |  | 0 4 0 |
| „ Umakabene | Natal | Dec., 1878 | 0 4 0 |
| „ Umtaba | do. | Dec., 1877 | 0 4 0 |
| „ Shumayelo | do. | Dec., 1878 | 0 4 0 |
|  |  |  |  |
| „ Macala  Miss Pinkerton | do. | Dec., 1878 | 0 4 0 |
| do. | do. | 0 4 0 |
| Mr. Anthony | do. | Dec., 1878 | 0 4 0 |
| „ Petrosi | do. | March, 1879 | 0 4 0 |
| „ Ncaluza | do. | Dec., 1879 | 0 4 0 |
| „ Umsimango | do. | „ 1878 | 0 4 0 |
| „ Vimbe | do. | 1879 | 0 4 0 |
| „ Ngcoza | Salem | May, 1879 | 0 4 0 |
| „ Lalo | do. | March, 1879 | 0 4 0 |
| „ September | do. | Dec., 1877 | 0 4 0 |
| „ R. Anderson | Natal | June, 1878 | 0 4 0 |
| „ Umzangedwa | do. | do. | 0 4 0 |
| „ Shaw | Fort Beaufort | Dec., 1877 | 0 4 0 |
| „ G. Q. Mekeni | Komgha | March, 1879 | 0 4 0 |
| Rev. J. Chalmers | Graham’s Town | Dec., 1878 | 0 4 0 |
| Miss Sturrock | Peelton | Dec., 1878 | 0 4 0 |

ISIGIDIMI SAMAXOSA, APRIL 1, 1978. 7